

菲律賓信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
總行開設在
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
為存戶開有寬敞的停車場
儲蓄存款、活期存款、定期存款
欲申請不動產貸款
工商業貸款、出入口融資
Member Bankers Association of the Philippines
Philippine Deposit Insurance Corporation

Chinese Commercial News 商報

華社動態

Page20 Wednesday July 22 2026 二〇二六年七月廿二日 (星期三)

Kleencut ADVANTAGE
* ROTARY PRECISION CUT UNDER DUST - FREE ENVIRONMENT!
NAPPCo Nation Paper Products & Printing Corp.
TEL NO: 983-8000 / 432-8000

鐵商公會出席馬來西亞友會慶典

菲律賓鐵商公會訊:本會姐妹會-馬來西亞五金機械建材聯合總商會訂於七月二十五日(星期六)晚假座詩巫晶木大酒店舉行第十三屆董事會就職典禮,並與詩巫五金機械商公會同步舉行理事就職典禮,來東邀請本會組團參加。

本會諸同仁聞訊,均非常高興,深感榮幸,爰組織慶賀團,以理事長施清璋為團長,團員包括名譽理事長鄭道順、黃光偉,副理事長陳泉年、黃俊國、吳謹忠、戴定基,秘書長洪文炳,稽核許清山,會員鄭則銘、高寶葆、林文龍、葉啟龍、黃家杰、黃家福等。慶賀團成員於七月二十三日飛往吉隆坡再飛往詩巫,出席慶典後,將於七月二十八日安返峴市。

本會特於日前七月份理事會會議時恭請名譽理事長鄭道順為慶賀團舉行授旗,以壯行色。

附圖左起為王清海,王清涵,黃景滄,洪文炳,吳謹忠,呂論立,陳清雷,鄭道順,施清璋,黃光偉,戴定基,許清山,林文龍,黃柏凱,施秋藝,林友適,楊棟南。



以信用贏得信任 —— 丁金煌四秩創業傳奇 (九之八)

莊杰森 李誠正 合撰

對於馬尼拉以外的省區市場,公司更提供較優渥的折扣與獎勵,希望協助當地經銷商降低進貨成本,積極拓展市場版圖。

丁先生笑著說:「只要經銷商的倉庫裝滿 KOTEN 的產品,自然就沒有太多空間留給其他競爭品牌了。」這看似一句玩笑話,卻道出了他深諳通路經營之道——唯有讓經銷商願意多賣、樂於多賣,品牌才能真正扎根市場,建立長久的競爭優勢。

談到工程實務上的應用時,丁先生更是語重心長。

他表示,許多建築工程、住宅社區或商業大樓,在採購電器材料時,經常只比較價格,而忽略品質差異。然而電力系統不同於一般裝潢材料,它隱藏於牆壁與天花板之中,一旦出問題,往往就是重大事故。

「有時候兩個品牌之間,差價可能只有幾塊錢。」他說:「但這幾塊錢換來的是更好的材料、更穩定的性能、更長久的安全保障。工程承包商若只看眼前成本,而忽略長期風險,未免因小失大。」

他認為,安全從來不是可以討價還價的項目。

尤其斷路器的核心功能,就是在電線短路、絕緣破損、電流超載等異常情況發生時,能在極短時間內自動跳脫,切斷電源,防止事故擴大。

如果斷路器因品質不良而失去保護功能,電流持續通過受損電線,產生高溫,極可能引發電線走火。許多火災事故的背後,往往都與電力保護設備失效有關。

「平常看不到它的重要性,但真正發生危險時,它就是保護生命財產的最後一道防線。」丁先生如此形容。

除了產品品質之外,丁先生在市場經營方面也展現出獨到眼光。

早年 Koten 為了快速建立經銷網絡,採取數量折扣制度。訂購數量越多,價格越優惠。這種做法不但刺激銷售,也有效提高經銷商的忠誠度。

不少經銷商為了爭取更好的價格,經常聯合其他同業共同下單,集中採購。回想起來,這種方式與今日網路購物盛行的「團購」模式幾乎如出一轍,只是當年沒有網際網路,大家靠的是電話聯絡與人際關係。

丁先生笑說:「現在年輕人以為團購是新發明,其實幾十年前大家就已經在做了。」

而這套制度還有另一層效益。

由於經銷商一次進貨量增加,倉庫裡自然會累積較多存貨。當庫存增加後,經銷商便會更積極推廣產品,加速銷售,以回收資金。

同時,因為已投入相當資金購買 Koten 產品,也較不容易再轉向其他削價競爭品牌。對經銷商而言,是提高利潤空間;對公司而言,則穩定了市場佔有率與品牌能見度。

產品品質、市場策略、缺一不可

多年之後回頭檢視,丁先生認為,產品品質與市場策略其實缺一不可。優良品質能贏得客戶信任,合理的銷售制度則能建立穩定的經銷體系。Koten 能夠在競爭激烈的市場中穩步成長數十年,靠的不是一時的低價競爭,而是對品質的堅持,以及對市場需求的深入理解。

他常說:「品牌不是靠廣告做出來的,而是靠客戶一次又一次的信任累積出來的。品質做好了,客戶自然會替你說話;信用做好了,市場自然會替你開路。」這句話,也正是他數十年創業經驗最真實的寫照。

知恩圖報、誠信立業、重才惜才

高登企業有限公司成立於一九九二年三月二十九日。談及創業至今一路走來,曾經幫助過自己的貴人有哪些?又各自帶來什麼樣的啟發與影響時,丁先生毫不遲疑地說:「貴人太多了,一時之間真的說不完。公司的股東、台灣的供應商、菲律賓各地的經銷商、公司的經營團隊、工廠員工,甚至每一位支持我們產品的消費者,都是我生命中的貴人。」

他認為,一個企業的成功,從來不是靠一個人的力量,而是許多人共同成就的結果。

首先是公司的股東。

丁先生表示,創業初期面臨無數困難與挑戰,市場變化快速,投資風險極高,但股東們始終給予充分信任與支持,授權經營團隊推動各項重大決策。無論是產品研發、模具開發、品牌建立、生產設備更新、市場拓展或行銷策略調整,都給予高度尊重與充分空間。

正因如此,他得以心無旁騖,悉心投入產品品質精進與企業永續發展,而無須耗費心神於內部紛爭或權責糾葛。

如今雖已年近古稀,將屆「從心所欲,

不踰矩」之年,股東們對他的信任與倚重絲毫未減,仍一致期盼他繼續掌舵領航,傳承經驗、培育人才,切莫言退。

談到台灣的供應商,丁先生語氣中流露出深深的感激。

他回憶,公司曾歷經市場低潮與資金周轉困難,最艱難的時期,積欠台灣供應商的貨款一度高達新台幣兩億元以上。若換作一般供應商,或許早已停止出貨,甚至循法律途徑追討欠款。

然而,與高登合作多年的台灣供應商,不僅沒有落井下石,反而選擇繼續信任丁先生的人格與信用,持續供應原材料,給予最關鍵的支持,陪伴公司一步步走過最艱困的歲月。

丁先生感慨地說:「那段日子,如果沒有他們的信任與支持,高登未必能夠挺過來。」這份患難與共的情誼,他始終銘記於心,也成為他日後更加重視誠信經營、珍惜合作夥伴的重要信念。

他們不是憑財務報表作決定,而是相信我的為人,相信我一定會履行承諾。」丁先生動容地說。

後來,隨著公司營運漸入佳境,所有積欠的貨款終於一一清償。每當回想起那段最艱困的歲月,他始終難忘供應商在危急時刻不離不棄的支持。這份雪中送炭、患難相扶的情誼,不僅讓他深懷感恩,更成為他一生奉行誠信經營的重要信念。

至於全國各地的經銷商,更是陪伴公司成長的重要夥伴。

丁先生表示,企業經營難免有高低起伏。順境時,合作夥伴往往不在少數;唯有遭逢逆境,才能真正看出誰願意相信你、支持你,並與你攜手走過難關。

信義相挺、攜手同行、團隊致遠

多年來,有幾家經銷商即使面對市場競爭與外界壓力,依然堅持銷售高登產品,不離不棄。他們不僅是客戶,更像是共同打拚的戰友。

生意不是建立在訂單上,而是建立在信任上。」

歷經企業起伏與市場考驗,丁先生愈發堅信,真正支撐企業長久發展的,不只是產品與資金,更是人與人之間的信任。

談到公司的經營團隊,丁先生語氣中同樣充滿敬意。

他表示,企業發展到一定規模,絕非一人之力所能成就,而是仰賴一群志同道合、各司其職的專業團隊共同努力。從產品研發、生產管理、品質管制、物流配送、財務管理,到市場行銷與業務拓展,每一個環節都環環相扣,缺一不可。

他認為,企業的成功從來不是個人的功勞,而是所有同仁各盡所長、攜手合作的成果。

(未完待續)

圖片說明:
丁金煌四十年來始終堅持品質第一,成功打造 KOTEN 品牌,成為電器材料市場深具知名度與信譽的品牌。然而,即使事業有成,他至今仍每日親自往返位于郊外的各個廠區巡視,從原料、生產到成品,嚴格把關每一道製程,以四十年如一日之堅持,守住品質,也守住品牌信譽。



菲華南安劉林同鄉會續辦獎學金

菲華南安劉林同鄉會訊:本會自成立至今,一貫為鼓勵鄉僑子女勤奮好學,力求上進,培育英才。

每年所舉辦:

劉故金星劉故文卿伉儷,劉故建德伉儷,劉故博厚伉儷,劉故孔興伉儷,侯故建南伉儷,劉故文土伉儷,劉故秋欽伉儷,劉故春芬伉儷,劉故民生伉儷,劉故世德伉儷,劉故榮桂伉儷,劉故水松伉儷,劉故遠智伉儷,劉故志居伉儷,劉故文曉伉儷,劉故啟茂鄉賢,劉故江雲,劉故文鴻,劉故濟時,劉故合璧,劉故鎮來,劉故禹德,劉

故樂華,劉故黃美英,劉故明亮,劉故龍泉丁玉璇伉儷,劉故世蘇黃麗珍伉儷,劉故棋中鄉賢,劉故天祐楊培明伉儷,劉故甫殿陳尚德伉儷,劉故安國陳養英伉儷,劉故凌霄吳素冶伉儷,劉故西柿陳閃治伉儷,劉故來恤黃純英伉儷,劉故江水林閃英伉儷,劉故文真鄭淑禁伉儷,劉故人瑋瑋玉燕伉儷,劉故文映吳寶珍伉儷,劉故文利黃玉梅伉儷,劉冬茂蔡秀瓊伉儷,侯斌鴻林寶賢伉儷,侯斌鵬黃梅珍伉儷,劉嘉德柯溫冷伉儷,劉淑美姑劉麗玲姑等大,中,小學獎學金。

- 1.凡屬本會會員之直屬子女于二〇二五年一二〇二六年度,就讀于峴市及郊區各華文學校英漢文首、二、三名未均在受獎之列。
- 2.大中小學優秀生請攜帶學校所頒發證書及成績單正本及影印本一份來會申請登記。
- 3.本會地址:
500 Juan Luna St.,2樓二〇四。或1320Narra St., Tondo, Mla.
- 4.自七月二十一日起至八月二十一日止每日上午九時半至下午二時。逾期恕不受理。
- 5.頒發日期九月八日(星期六)自行來會所領取。上午9時至下午4時。